

# ニュース商工 長井

2013.MAY Vol.456



いつ食べるか？



丸川精肉店の

「さくら肉だんご」

さくら肉（馬肉）の肉だんごとタレの中に桜の葉のパーストを練り込み、桜のさわやかな清涼感がほのかに香るオリジナリティーあふれる逸品。丸川精肉店が今年の桜の季節に合わせて試作を重ね、4月から好評販売中。「さくら肉と桜の香りを合わせ、サクラサクラと洒落てみたのがきっかけ。串に刺して花見だんごっぽくしてみました」と丸川正幸社長。桜の花を愛でながら、さくら肉だんごを食す。花より団子より「さくら肉だんご」でしょ！

## 今月の行事予定

- 7日(火) 青年部会役員会（研修室）
- 8日(水) 三役会・常議員会（TAS）
- 9日(木) 県連女性会会長会議（鶴岡）  
置賜商工団体協議会幹事会（TAS）
- 10日(金) 女性会三役・正副委員長会議（研修室）
- 15日(水) 県連事務局長会議（天童）  
総会（山形）
- 16日(木) 県青色申告会連合会通常代議員総会・役職研修会（TAS）
- 17日(金) 長井細織物工業協総会（喜美乃家）
- 18日(土) ながい黒獅子まつり
- 23日(木) 長井青色申告会 役員会・通常総会
- 24日(金) 本町・中央まち協議会理事会・歓送迎会（末広倶楽部）
- 27日(月) 三役会（会頭室）

# 5

有料広告

長井商工会議所共済・福祉制度の一環としてお届けする

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

# 新大型保障プラン

アクサのフィナンシャル・プロテクション

定期保険



普通傷害保険

世界トップクラスの  
保険・金融グループ、  
アクサで実現。

<http://www.axa.co.jp>

経営者の  
皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る“流動資産”です。

この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメイドができます。

企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術・ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、保険料は商工会議所のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。



アクサ生命保険株式会社

redefining / standards

〒108-8020

東京都港区白金1-17-3 NBFプラチナタワー

TEL. 03-6737-7777 (代表)



アクサ損害保険株式会社

redefining / standards

〒111-8633

東京都台東区寿2-1-13 偕楽ビル

TEL. 03-4335-8570 (代表)

アクサ生命保険株式会社 長井営業所

〒993-0011

長井市館町北6-27

TEL 84-3444

有料広告

経費削減!!

掛金はスリム 補償・サービスは充実

## 自動車総合共済 MAP

さらに

企業・従業員・ご家族の方々に お得な割引・特約がございます。

おとり  
①

会社・従業員一括割引

●いっしょ割引 (従業員契約対象)  
従業員の契約台数により以下の割引を適用  
10台~99台=5%割引 100台以上=10%割引

●両得割引3% (会社契約対象)  
いっしょ割引の適用がある場合、勤務先の契約に割引適用

●まとめておトク割引5% (従業員契約対象)  
いっしょ割引の適用契約の始期終期を全てまとめた場合、割引適用  
※割引適用のため事前に会社からの申請及び登録が必要になります。

おとり  
②

MAP独自の見舞金制度

対物事故見舞金  
5万円特約

追加共済料

1,000円

※小さな事故なら掛金は上がりません。

おとり  
③

人身傷害、車両共済にご加入であれば

24時間365日 無料ロードサービス開始!!

※詳しくは、  
こちらまで↓↓

Ⓚ 山形県火災共済グループ  
山形県中小企業共済協同組合

〒990-8580 山形県山形市城南町1-1-1  
(霞城セントラル内)

☎023 (647) 2380 FAX.023 (647) 2382

見逃さない割引はこれ!!  
福祉関連の方必見!!

ゴールド免許割引(3%)

家族限定割引(3%)

新車割引

福祉施設割引(10%)

福祉施設職員割引(5%)

福祉車両割引(3%)

登場!

## 新・女性会長

## 鈴木富美子さん(上)



●昨日換えたばかりのスマホを耳に。「昨夜からずーっと格闘しています」高い順応性と柔軟性はこんなところにも発揮されていらっしゃるようです。(編集・竹田 勉)

45人の女性経営者が集う当所女性会。このほど新会長に選ばれた鈴木富美子さん(58)は、代表者である夫と長女と共に家業経営する。

「根っからの体育会系。中学はソフトボール部でピッチャー。高校時代はアルペンスキー(大回転・回転)部に所属」。スキーでは地区上位成績で県大会切符を勝ち取り、いよいよ明日が県大会という前日の夕暮れ時、「学校近くの三本松スキー場(川西町・小松)で練習中に…右足脛骨をボキッと…」と幻の県大会選手、と笑う。「女性は男性より、順応性や柔軟性があるので、失敗に強いですよ。これこそ、今の厳しい時代を乗り切る『強み』になるほど、実に納得。

ご自身は、鈴木家の長女。「おまえは将来(結婚して)家にいる」と朝暗いうちから夜

遅くまで人を雇って農業経営する両親から、ことあるたびに。高校ではスキーと共に演劇部にも所属。「こんな(自分の声)感じなので、おばさんの役柄がばっちりハマっていた」当時長井市民文化会館に公演に来ていた演劇を観て、ビビッと衝撃が。自分は東京で劇団加入しプロの演劇家としてご飯が食べられればと(漠然とした)夢を持っていた。しかし、上京と劇団入り計画は実現しなかった。「両親の言葉が効いていたんでしょかね。結局は地元で就職しました」

高校時代、建設事務所でアルバイトしていた縁で梅津組に就職。週二回建設事務所に勤務した。当時屋城町にあった建設事務所からは勤労センターでフォークダンスするサークルが見え、ざわざわと血が騒ぎすぐ入会した。「曲を覚え、踊る楽しさに没頭した」と週5回の練習をこなし、フォークダンス全国大会に常時出場も。土曜夕方勤務を終え夜行列車に飛び乗り東京体育館(渋谷区千駄ヶ谷)に。日曜一日踊って月曜朝に戻りそのまま出勤。「若いパワーが成せるワザ」またまた、同感。

「花を通したまちづくり活動」がライフワークの当所女性会。桜回廊やつつじ、あやめまつりと、これからの長井はビッグなイベントがめじろ押し。花は手をかけただけその姿を美しく、長持ちする。「お母さんは、良い意味での自己犠牲で、子どもの夢やロマンを育ててあげて。それが長井の元気に、きつとつながるはず」とエールを送る。

## 新シリーズ 創業者たち



その①

## 日本は開業率が低い

2012年版中小企業白書によれば、2010年度の日本の開業率は4.5%。廃業率は4.1%と2001年までは開業率が廃業率を上回っている。参考に、各国の開業活動率によれば、日本は開業率が低い国という数字である。当所では、創業支援を年間数件手掛けているが、H25年度は特に「やまがたチャレンジ創業応援事業」(山形県補助事業)をスタートさせる。県内の商工会議所が創業支援ネットワークを構築。研修会や創業塾を開催するほかに、優れた創業プランに対して創業費用の助成を行うものである。(①中心市街地空き店舗活用型に上限1500千、②通常型(①地域以外)に上限750千)

次号から、当所をご利用(創業支援)いただき創業にこぎつけた事例を紹介しながら開業までのエピソードをリポートしていきます。

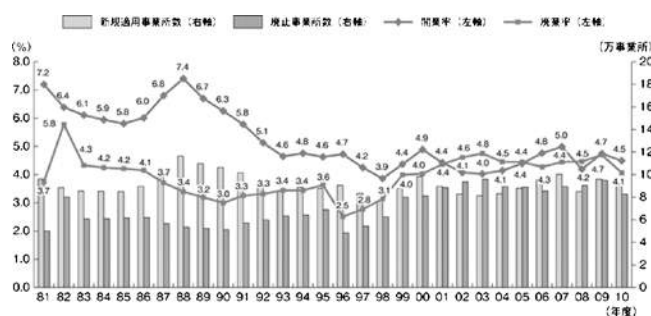
各国の開業活動率

|    |         |      |    |        |     |
|----|---------|------|----|--------|-----|
| 1  | アイスランド  | 10.6 | 12 | ギリシャ   | 5.5 |
| 2  | オーストラリア | 7.8  | 13 | スイス    | 5.0 |
| 3  | ノルウェー   | 7.7  | 14 | スウェーデン | 4.9 |
| 4  | 米国      | 7.6  | 15 | スロヴェニア | 4.7 |
| 5  | オランダ    | 7.2  | 16 | ポルトガル  | 4.5 |
| 6  | アイルランド  | 6.8  | 17 | スペイン   | 4.3 |
| 7  | 韓国      | 6.6  | 18 | ドイツ    | 4.2 |
| 8  | イギリス    | 6.4  | 19 | デンマーク  | 3.8 |
| 9  | フランス    | 5.8  | 20 | ベルギー   | 3.7 |
| 10 | フィンランド  | 5.7  | 21 | 日本     | 3.3 |
| 11 | イスラエル   | 5.7  | 22 | イタリア   | 2.3 |

資料: Global Entrepreneurship Monitor  
[2010 Global Report]

(注) 日本を含むイノベーション主導型経済圏を抜粋

雇用保険事業年報による開廃業率



資料: 厚生労働省「雇用保険事業年報」

(注) 1. 開業率=当該年度に保険関係が新規に成立した事業所数/前年度末の適用事業所数×100

2. 廃業率=当該年度に保険関係が消滅した事業所数/前年度末の適用事業所数×100

3. ここでいう適用事業所とは、労働保険の保険料の徴収等に関する法律の規定により、雇用保険に係る労働保険の保険関係が成立している事業所数をいう(雇用保険法第5条)。





## 平成25年度 事業計画・収支予算を承認

第76回通常議員総会が3月28日、TASを会場に開かれ、平成25年度事業計画並びに予算が原案通りに承認された。

議事に先立ち、横澤泰雄会頭がいさつに立ち、「アベノミクス効果で国内の景気は回復基調にあるが、いくぶん期待感が先行しており、实体经济はまだまだ厳しい状況にあると言える。特にガソリンや電気料の値上がり、原料資材の高騰は中小企業の経営を圧迫している。先日行われた県選出国会議員との懇談会では、これら地域経済の現状を訴え、エネルギー料金上昇を抑えた安定的な供給について要望してきたところである。当所では、金融円滑化法終了や消費税率アップの際の価格転嫁対策について中小企業支援に力を入れ、地域経済活性化に向けた事業に取り組んでいきたい」と今年度の方針を述べた。

平成25年度事業計画では▽中小企業の経営力強化支援事業▽雇用対策事業▽産業振興・観光振興事業▽中心市街地活性化事業▽組織基盤の強化などがそれぞれの予算案と併せて説明された。

議事終了後、来賓として臨席された内谷重治長井市長、平弘造山形県議会議員がそれぞれ祝辞を述べた。



●あいさつに立つ  
横澤泰雄会頭

### 平成25年度事業計画

#### 1、政策提言・意見活動の展開

- (1) 政策提言・意見活動
- ① 関係機関との懇談会の開催
- ② 置賜地区商工団体協議会による県並びに県議会議員への政策提言
- ③ 山形県商工会議所連合会による県並びに中央省庁陳情
- ④ 当所単独による行政庁への要望活動

#### 2、組織基盤の強化

- (1) 諸会議の運営
- (2) 第15期議員改選の実施
- (3) 部会・委員会活動の運営及び支部活動支援
- (4) 会員増強による組織強化

#### 3、中小企業の経営力強化支援

- (1) 経営課題（専門的・高度）に対する専門家による支援

- ① 中小企業支援機関との連携による専門家派遣

- ② エキスパートバンク事業の活用
- (2) 受注開拓推進事業

- (3) 創業支援事業（西置賜管内）

- ① やまがたチャレンジ創業応援事業の実施 \*新規

- (4) 商工支援団体ブロック内連携事業（西置賜管内）

- ① ものづくり関係セミナーの開催

- (5) 研修会等の開催

- (6) 金融対策事業

- ① 小企業等経営改善資金（マル経資金）の推薦と審査会の運営

- ② 市内金融機関や保証協会との情報交換および連携しての金融相談

#### 談

- ③ 政府系および県制度資金の斡旋

- (7) 専門家による相談支援窓口の開設

- (8) 調査及び施策PRに関する事業

- (9) 新規記帳指導及び記帳継続指導事業

#### 業

- (10) 青年部会および女性会の活動支援

- ① 青年部会並びに女性会の運営支援

#### 援

- ② 若手後継者育成事業の実施

- (11) 小規模企業共済およびセーフティネット（倒産防止）共済の普及

#### 4、人材育成、雇用対策事業の推進

- (1) 生産基盤技術研修の実施

- (2) 地域若者就職支援調査事業 \*新

規

(3)雇用創出・安定の助成金制度の普及促進

(4)ハローワーク及び労働行政と連携しての雇用対策事業の展開

(5)中小企業向け新規施策の普及と制度改正の周知

(6)労働保険加入の啓蒙促進

## 5、産業振興・情報発信事業の展開

(1)産業振興・観光振興に関する事業

①地域産業、まちの魅力発信のための産業フェアの開催

②地域産業資源活用事業化促進事業

＊新規

③地域ポータルサイト「ながいタウンなび」の運営

④「まちづくり基金」の運用支援

⑤置賜・会津地域交流協議会への参画

(2)中心市街地活性化事業

①商店街ガイドツアー事業の実施

＊新規

②おもてなし（接客・サービス向上）事業の実施

③まちなかイベントに対する支援・協力

## 6、組織運営の充実

(1)会員福祉・サービス事業

①優良従業員表彰の実施

②会員ソフトボール大会の実施

③低料金での生活習慣予防健康診断の実施

④TASアスレチック施設の利用サービスの実施

(2)広報活動

(3)商工技術の振興に関する事業

①簿記検定試験の実施

(4)法定台帳整備に関する事業

(5)共済制度の加入促進

①生命共済「フォルティシモ」の普及推進

②特定退職金制度の推進（従業員の退職金共済制度）

③共済制度推進会議の開催

④火災共済、自動車共済制度の普及と加入促進

(6)職員の資質向上及びスキルアップ

(7)受託事業

①労働保険事務受託

②公害健康被害補償法に基づく汚染負荷量賦課金の申告納付受付事務

③容器包装リサイクル法に基づく受付・契約締結の受託事務

④JANコード登録管理受託事務

⑤日商景況調査

## 7、被災地復興支援

(1)遊休機械無償マッチング支援事業

## 収 支 予 算 総 括 表（会計制度別）

### ●収入の部

単位：千円

| 項 目           | 一 般 会 計 | 中小企業相談所会計 | 共済事業会計 | 特定退職金会計 |
|---------------|---------|-----------|--------|---------|
| 会 費           | 31,147  |           |        |         |
| 負 担 金         | 2,740   |           |        |         |
| 事 業 収 入       | 10,870  | 5,516     | 23,210 | 1,980   |
| 補 助 金         | 3,600   | 35,964    |        |         |
| 委 託 料         |         | 8,872     |        |         |
| 雑 収 入         | 130     | 0         | 0      | 0       |
| 積 立 金 取 り 崩 し | 6,000   |           |        |         |
| 繰 越 金         | 0       |           |        |         |
| 合 計           | 54,487  | 50,352    | 23,210 | 1,980   |

| 項 目     | 会館運営特別会計 |
|---------|----------|
| 貸 室 収 入 | 44,455   |
| 賃 貸 料   | 1,284    |
| 繰 越 金   | 3,857    |
| 合 計     | 49,596   |

### ●支出の部

単位：千円

| 項 目       | 一 般 会 計 | 中小企業相談所会計 | 共済事業会計 | 特定退職金会計 |
|-----------|---------|-----------|--------|---------|
| 事 業 費     | 11,258  | 24,352    | 1,847  |         |
| 給 与 費     | 11,002  | 30,390    | 11,106 | 1,032   |
| 福 利 厚 生 費 | 2,278   | 4,602     | 2,395  | 193     |
| 旅 費 交 通 費 | 605     | 303       | 102    |         |
| 事 務 費     | 3,424   | 471       | 749    |         |
| 会 議 費     | 250     | 126       | 69     |         |
| 渉 外 費     | 577     |           | 30     |         |
| 公 課 分 担 金 | 1,909   |           | 670    |         |
| 選 挙 事 務 費 | 2,040   |           |        |         |
| 退 職 積 立 金 | 1,000   | 1,000     | 1,000  |         |
| 支 払 手 数 料 | 170     |           | 590    | 50      |
| 支 払 利 息   | 15      |           |        |         |
| 予 備 費     | 200     |           |        |         |
| 合 計       | 34,728  | 61,244    | 18,558 | 1,275   |

| 項 目       | 会館運営特別会計 |
|-----------|----------|
| 支 払 手 数 料 | 10       |
| 会 館 維 持 費 | 33,843   |
| 会 館 管 理 費 | 7,625    |
| 借入金返済支出   | 19,298   |
| 支 払 利 息   | 2,449    |
| 予 備 費     | 371      |
| 合 計       | 63,596   |

### 平成 25 年度予算総額

.....

1 億 8,398 万 9 千

## 西置賜地域若者就職支援・調査事業のご案内

長井商工会議所では、山形県置賜総合支庁の委託を受け、高校等と企業との連携を促進する活動のほか、若者の早期離職に関する調査を行うことにより、西置賜地域に設置された高校等に在籍する新規卒地元就職希望高校生等の就職支援と就職後の定着化を図るため、支援調査員を設置しました。支援調査員がみなさまのもとにお伺いしご意見を賜りますので、よろしくお願い申し上げます。



長井商工会議所  
西置賜地域若者就職支援調査員

佐藤 泉

## 地域産業資源活用事業化促進事業のご案内

長井商工会議所では、山形県の委託を受け、新たに地域産業資源として指定される地域資源づくりと三法認定事業（新連携、地域資源、農商工連携）を見据え、地域の新たなビジネス化を支援するため、地域産業資源活用事業化促進事業を実施します。新商品開発・販路開拓や馬肉食文化の普及・情報発信を行うため、担当がみなさまのもとにお伺いしますので、よろしくお願い申し上げます。



長井商工会議所  
地域産業資源活用事業化促進事業担当

山口 美穂

## 国家認定試験

技能検定合格目指し、平成25年度前期

## 「生産基盤技術研修」開講

金属プレス・射出成形・ワイヤ放電加工・マシニング・金型製作



●技能検定合格を目指す「生産基盤技術研修」の開講式

長井商工会議所では今年度、長井市の「技能者育成支援補助金」の助成を受け、金属プレス、射出成形、ワイヤ放電加工、マシニングの技術者検定1級・2級合格レベルの技術者を育てる地元企業スクラム型の研修会「生産基盤技術研修」を開講した。平成18年度から継続して実施している本研修会は今年度、職種毎に学科研修と実技研修を設け、実技研修では土・日曜日を利用して、実際に工場の機械を操作する予定。全職種合計15名が受講し、国家認定技能検定試験の合格を目指す。

4月10日に当所研修室で行われた開講式では、当所鈴木裕中小企業相談所長と共催する長井機械工業協会の横山英二理事長のあいさつの後、研修計画や技能検定試験申込みについて事務局より説明がなされた。

今回は前期の研修として、4月から8月までの期間に学科・実技合わせて4回から9回の研修を職種毎実施する予定であり、後期には金型製作の研修を予定している。



## 長井ものづくり紀行

インターネット同時映像放送に数万人の最大瞬間アクセス、その日の朝日新聞デジタルニュースアクセス数がその日の最高となった「第10回ROBO-ONE in 長井」(2006・9)を当所で招致してから7年の歳月が経つ。当時はメカおたくやロボット好きが集まった地方都市の話…ロボットによるまちおこしの視点で報じられたのも懐かしい。

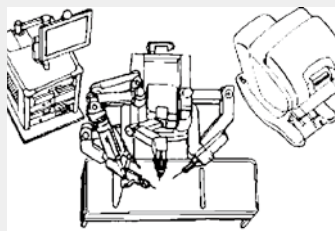
今回から12回にわたり「長井ものづくり紀行(寄稿)」をスタートさせます。世界で進むロボット革命は、実は、身近に長井のものづくりの現場と繋がっている…という現場からレポート(解説)します。監修責任は昌和製作所の小関博資社長。



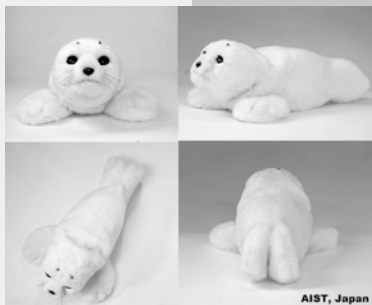
●後段中央が著者



●2006年ROBO-ONE大会ときに撮られた出場ロボットたち。すべて二足歩行



●映像で詳しく公開されていない(できない)「医療手術用ロボット ダヴィンチ」日本では現在100台余りしか導入されていない。1台3億円、年間保守費2500万円



(写真④)



(写真⑤)



(写真②)



(写真①)

# ロボット革命 人間を超えられるか

「ロボット革命」は繊維産業→重化学工業→白物家電(テレビ、洗濯機、冷蔵庫、炊飯器、掃除機など)→エレクトロニクス→IT機器といった具合で体系立てる。大手電機メーカーが「プラズマテレビ」から撤退したのをはじめ、いまや家電メーカーが、カラーテレビの製造からこぞって撤退し、目玉商品を必死になってリサーチしている。無人の部屋を自由に動き回る掃除ロボットが消費者の人気の的になる。あるいは認知症患者が薬を飲む時間を知らせてくれる機器が目玉されている。これらの機器は、「ロボット」が消費者の日常にとって必需品になってきている証しである。

日本のロボットメーカーのなかには、産業用ロボットの生産に力を入れていて、多くの企業から引き合いがあり、繁盛している会社も出始めている。医療分野では、外科手術を手助けする「医療ロボット」の開発。一台2億円する「ダヴィンチ」は、その金額でもそれでは足りない手術があるため、山大病院でも導入している。人間の手ではとても入り込めない人体奥の癌細胞を、そのロボットは周りの神経を傷つけずに除去できるため、術後の後遺症に悩まされない。かたや、東日本大震災とそれに続く東京電力福島第一原発事故から丸2年、放射能で人間が作業できない原発向けに、重電大手や研究機関などが相次ぎ「ロボット」を開発・投入する中、新たに除染用のロボットが登場している。(写真①)

長井の企業(吉田製作所)も水底調査清掃ロボットを開発し、メディアからも注目を集めている。(写真②)

ロボワン全国大会を開催して6年。この短期間で社会に貢献するロボットを開発できたことは賞賛に値する。

また災害復旧作業には、必ず重量物を片付ける作業が必要になる。まずは重機を用いてやれば良いのだが、もしがれきの下に要救助者がいる場合、そういった機械が使えない。

そこでパワーアシストシステムの開発が進行している。人体装着型のパワーアシストシステムHALは実用化され歩行障害者のリハビリ用として介護施設への導入が始まっている。実際に脊髄を損傷し歩けなくなった方が歩行ができるようになり、その派生効果として言語障害の改善もあったという。開発者は人間にとって歩くことがいかに大切か、ロボットを通して痛感したという。

ただこのシステムも万全ではなく、千差万別の人体サイズにうまくフィットさせるのに、数時間を要する。装着に時間がかかるため、急なニーズには応えられない。この点が解決できるかが、普及への鍵だろう。(写真③)

介護施設へ最初に普及したロボットとしては、アザラシロボットパロである。(写真④)

これは人と共存するペットロボットとして開発され、世界一癒されるロボットとしてギネスにも認定されている。以前から動物とふれあうと癒し効果があるとされ、それをアニメルセラピー効果と称しているが、生物は寿命に限りがある。そこでその代用としてロボットセラピー効果があるとされデソマークの100カ所以上、オランダの約60カ所を始め、スウェーデン、ドイツ、イタリア、フランス、アメリカ等の高齢者施設や病院などで導入され、介護者の負担軽減にも役立っている。このロボットの開発は日本の産業技術総合研究所で生産は富山県であり、全くのメイドインジャパンである。山形県でも南陽市のNDソフトウェアが販売を開始し、介護施設等への普及を目指している。県内においても、アザラシロボットが日常になるかもしれない。

今回はパロについてももう少し詳しく述べていきたい。

第一回終了

# 地域経済指標

## ★山形県企業倒産状況 (負債総額 1,000 万円以上)

【平成25年3月末現在】  
負債総額単位：百万円

| 【業種別】             | 件数<br>(※1) | %     | 負債総額<br>(百万円) | %     |
|-------------------|------------|-------|---------------|-------|
| 一次産業<br>(農林漁業・鉱業) |            |       |               |       |
| 建設業               | 1          | 12.5  | 48            | 7.9   |
| 製造業               | 2 (1)      | 25.0  | 118           | 19.3  |
| 卸売業               |            |       |               |       |
| 小売業               | 5          | 62.5  | 444           | 72.8  |
| 金融・保険業            |            |       |               |       |
| 不動産業              |            |       |               |       |
| 運輸・通信業            |            |       |               |       |
| サービス業             |            |       |               |       |
| 計                 | 8 (1)      | 100.0 | 610           | 100.0 |

協力／(株)東京商工リサーチ山形支店

## ★建築確認申請状況 (長井市)

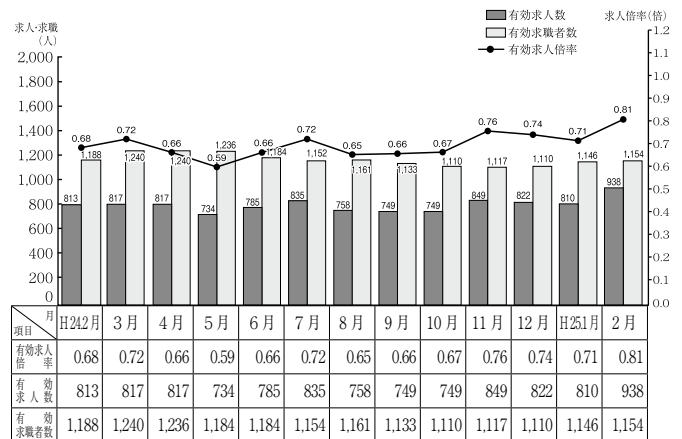
【平成25年3月延べ面積単位：㎡】

|                 | 新築     | 増改築    |
|-----------------|--------|--------|
| 専用住宅            | 3      | 2      |
| 延べ面積            | 427.46 | 315.28 |
| 併用住宅            | 0      | 0      |
| 延べ面積            | 0.00   | 0.00   |
| その他<br>(工場・店舗倉) | 1      | 2      |
| 延べ面積            | 115.75 | 123.64 |
| 合計              | 4      | 4      |
| 面積              | 543.21 | 438.92 |

協力／長井市まち・住まい整備課

★長井市の人口 平成25年3月31日現在  
人口 29,016人 (男 13,913人、女 14,914人)  
世帯数 9,727

## ★月別求人倍率・有効求人・有効求職の状況 (パートタイムを含む全数)



# LOBO 調査

## 【商工会議所早期景気観測調査】

※2013年3月14日～21日に、全国の417商工会議所が3,096企業などにヒアリング  
(東北については、被災を免れた企業や被害が軽微な企業から回答)  
(内訳) 建設業 467 製造業 744 卸売業 338  
小売業 744 サービス業 803

## 【全国の3月調査速報】

## 産業別概況

### 業況DⅠは、3カ月連続の改善。先行きも回復基調が続く

3月の全産業合計の業況DⅠは、▲19.7と、前月から+6.7ポイントの大幅改善。円安・株高が続いていることに加え、景気回復への強い期待感を背景にマインドの改善が進み、企業の生産活動や個人消費は持ち直しの動きを強めている。他方で、円安により、燃料(原油、ガス)や原材料の価格が上昇を続ける中で、価格転嫁が思うように進まない企業は製造業・非製造業を問わず多い。

先行きについては、先行き見通しDⅠが▲10.3(今月比+9.4ポイント)と、大幅に改善する見込み。燃料や原材料価格の上昇に伴う収益の圧迫に加え、電力料金値上げへの懸念や価格転嫁が難しいとする声は大きいものの、円安・株高を背景に、企業の業績改善や個人消費の持ち直し、一段と高まる景気浮揚への期待感にけん引され、回復基調は続く見通し。

【建設業】からは、「公共工事を中心に受注が増加しているものの、資材の調達が難しくなっている」(一般工事業)、「消費税増税前の駆け込み需要により資材不足が懸念されることから、前倒しで確保している」(建築工事業)、「受注単価は低いものの、太陽光発電関連の設備投資が増加」(電気工事業)などの声が寄せられている。

【製造業】からは、「輸入木材の価格が上昇しているほか、燃料費負担も増大。価格転嫁をしたいが、取引先の合意が得られない」(家具製造業)、「個人消費が持ち直していることから受注は増加したものの、継続的な案件が少ない」(陶磁器製造業)、「円安により、輸出用の部品加工などの仕事が増加。今後は自動車関連部品の受注増も期待できる」(輸送機械製造業)などの声が寄せられている。

【卸売業】からは、「売上は伸びているものの、円安の影響で仕入価格が上がっており、先行きを懸念」(食肉卸売業)、「輸入に依存している農産物の仕入価格が上昇しているが、転嫁が進んでいない」(パン・洋菓子卸売業)、「取引先である建設業の投資意欲が上向いており、売上は改善している」(電気機械器具卸売業)などの声が寄せられている。

【小売業】からは、「春物衣料の売上は紳士服・婦人服ともに前年を大きく超え、宝飾関連も好調に推移している」(百貨店)、「仕入価格の上昇が予想され、価格転嫁できるかが課題。負担が増している光熱費も今後の懸念材料」(総合スーパー)、「消費マインドが上向いていることに加え、大型イベントがあったことから、来客数が伸び、飲食店を中心に業況は改善」(商店街)などの声が寄せられている。

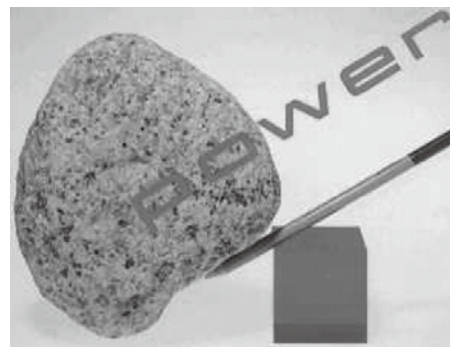
【サービス業】からは、「IT関連の投資が増加しているが、人手不足により大幅な売上増には至っていない」(ソフトウェア開発業)、「持ち帰りやデリバリーができる店舗のほか、品揃えを強化するコンビニとの競争が激しい」(飲食店)、「電力料金の値上げが心配だが、今のところ売上・採算は好転している」(旅館業)などの声が寄せられている。



# 中小企業相談所 インサイト

活力ある地域振興は大勢の中小企業者の尽力ぬきでは語れません。  
しかしながら専門技術を誇る中小企業といえども、事業運営面では企業規模ゆえに思うままに進まないこともあります。

そこで、事業運営の潤滑油として活用していただけるのが中小企業相談所です。金融、法律、税務、技術、労務など経営全域にわたってサポートし、中小企業の頼もしい力こぶになる情報をお届けします。

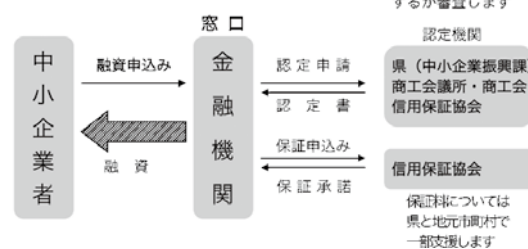


## 山形県商工業振興資金のご案内

### 取扱金融機関

山形銀行、荘内銀行、きらやか銀行  
七十七銀行（山形支店）、北都銀行（酒田支店）、山形信用金庫、米沢信用金庫、鶴岡信用金庫、新庄信用金庫、山形中央信用組合、北郡信用組合、山形第一信用組合、商工中金（山形支店・酒田支店）

まずは金融機関にご相談ください



| 資金名                                     | 貸付対象者（融資を受けられる方）<br>県内に本店（又は主たる事業所）がある中小企業者で以下の要件に該当する方                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 利率<br>(固定金利)    | 限度額<br>(運転資金の限度額)                                | 期間（据置期間）<br>設：設備、連：運転                             |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 産業活性化支援資金                               | 新商品、新サービスを提供するための設備投資を行う方<br>技術力・生産性の向上を図るための設備投資を行う方<br>集客力を高めるための店舗整備を行う方試験研究や新商品の開発を行う方                                                                                                                                                                                                                                                                | 1.8%            | 1億5千万円<br>(5千万円)                                 | 設15年(2年)<br>連7年(2年)                               |
| 地域産業振興特別資金                              | ①「チャレンジ山形ファンド」の出資を受けた方<br>「やまがた地域産業応援基金」又は「やまがた農工商連携ファンド」からの助成を受けて事業を行う方<br>「農林水産業創意工夫プロジェクト支援事業費補助金（食品製造業者等に対するもの）」を受けて事業を行う方<br>「新連携」、「地域資源活用事業」、「農工商等連携事業」の認定を受けて事業を行う方「中心市街地活性化基本計画」に掲げる事業を行う方<br>②自動車部品又は航空機部品の生産設備を導入する方<br>有機EL製品の生産設備を導入する方<br>再生可能エネルギー発電設備の生産設備を導入する方<br>「経営革新」の承認を受けて事業を行う方新分野進出を行う方<br>事業の継続が困難な事業者から、事業用資産を取得し当該事業を承継しようとする方 | ①1.6%<br>②1.4%  | 2億円<br>(8千万円)                                    | 設15年(2年)<br>連7年(2年)                               |
| 開業支援資金                                  | ①県内で新たに中小企業者として開業する方<br>②廃業経験のある方で、廃業後5年以内に再起業に取り組む方                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ①1.6%<br>②2.1%  | ①5千万円<br>②1千万円                                   | ①設15年(3年)<br>②設10年(3年)<br>③連7年(2年)                |
| 観光振興資金                                  | ①観光施設の整備を行う方<br>②旅館・ホテルの改修を行う方                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1.6%            | ①1億5千万円(5千万円)<br>②3億円(設備資金のみ)                    | 設15年(2年)<br>連7年(2年)                               |
| 産業立地促進資金<br>(県外企業・大企業でも利用可能)            | ①県内の工業団地等に立地しようとする方<br>②県内に大規模な立地を行う方、又は県外企業（製造業又は山形県企業立地促進補助金を受けて物流関連施設を立地しようとする方に限る）で県内に新たに立地する方<br>③県内工業団地等に立地している方又は②を利用して大規模に立地した方であって増設・増築を行う方                                                                                                                                                                                                      | 0.9%            | 20億円                                             | 15年(3年)                                           |
| 環境保全促進資金                                | 産業廃棄物処理施設を整備する方                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1.8%            | 3億円(5千万円)                                        | 設15年(2年)<br>連7年(2年)                               |
| 小規模企業資金                                 | 従業員20名以下（商業・サービス業は5名以下）の小規模企業者<br>①県特…原則として無担保<br>②特別小口…無担保・無保証人<br>③小口零細…保証付き融資残高が1,250万円以下の方（原則として無担保）                                                                                                                                                                                                                                                  | ①2.1%<br>②③2.0% | ①2千万円<br>②1,250万円<br>③1,250万円※<br>※既存の保証付融資残高を含む | 設7年(2年)<br>連7年(2年)                                |
| 経営安定資金                                  | ①最近3か月の売上高又は売上総利益が過去3年以内のいずれかの年の同期に比べ5%以上減少し、経営に支障をきたしている方<br>②取引先、他社の倒産等により、経営に支障をきたしている方<br>③「指定業種」を営んでおり、最近3か月の売上高が前年同期に比べ減少し経営に支障をきたしている方                                                                                                                                                                                                             | 1.8%            | 8千万円(運転資金)                                       | 7年(2年)                                            |
| 経営改善促進資金<br>(緊急対策26.3.31まで)             | 貸付条件等の変更を行う際に策定した経営改善計画の実行に取り組む方                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1.8%            | 8千万円(5千万円)                                       | 設15年(2年)<br>連10年(2年)                              |
| 中小企業再生支援資金                              | ①中小企業再生支援協議会の支援を受けながら経営再建に取り組む方<br>②金融機関の支援を受けながら経営再建に取り組む方<br>③法的整理申立から再生計画認可後3年を経過するまでの方であって、経営再建に取り組む方<br>④私的整理手続き中であって、経営再建に取り組む方                                                                                                                                                                                                                     | 2.3%            | 8千万円(5千万円)                                       | ①②設15年(2年)<br>連10年(2年)<br>③設10年(2年)<br>連7年(2年)④3年 |
| 再生可能エネルギー発電事業促進資金<br>(①は県外企業・大企業でも利用可能) | ①再生可能エネルギーを活用した大規模な電力供給事業を行う方<br>②中小規模の再生可能エネルギー発電設備を導入する方                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ①1.5%<br>②1.8%  | ①20億円<br>(設備資金のみ)<br>②1億5千万円<br>(設備資金のみ)         | ①15年(3年)<br>②15年(2年)                              |

限度額及び期間は上限を定めるものであり、ご希望とおりにならない場合があります。

市場金利の動向等により、金利は変更になる場合があります。

## 建設部会

### 長井市との懇談会

3/27



●部会員約 40 名が参加した建設部会と長井市との懇談会

当地域の建設業を取り巻く環境が依然厳しい状況下、市行政と業界の今後の方向性について意見交換し、成長の芽を見出す機会とすることを目的に、長井商工会議所建設部会（飯鉢文吉部会長）と長井市との懇談会がTASを会場に開催された。飯鉢部会長と内谷重治長井市長のあいさつの後、市まち・住まい整備課の浅野敏明課長から次年度事業について説明があり、その後、飯鉢部会長の座長のもと懇談会が進められ、建設業界の現状を踏まえた意見・要望が市に対して寄せられた。

## あかしあ産業団地会

### 環境まちづくり事業

4/4



●環境整備事業の一環として、あかしあ産業団地会では芝の植栽を行った

長井市北工業団地内を縦断する一般県道勸進代舟場線の拡幅にともない、工業団地内の企業に通勤する従業員の安全な通行が可能になり、さらには工業団地内の企業への搬入搬出に伴う大型車両の待機場所として路側帯の利用が可能となった。こうした環境を踏まえ、あかしあ産業団地会（森岡雄一会長）では、会員事業所からの協力のもと、環境整備事業の一環として道路脇の緑地帯に芝の植栽を行い、産業団地の玄関口にふさわしい景観づくりを行った。

## 女性会

### 鈴木会長新体制スタート

4/8



●鈴木富美子新会長のもとスタートを切った女性会

長井商工会議所女性会の通常総会がTASで開かれ、25年度事業計画・予算が承認され、鈴木富美子会長（すすき看板）による新体制がスタートした。今年度は9月5日に仙台市で開かれる全国商工会議所女性会連合会宮城全国大会の参加・協力を目玉に、駅前フラワーポットの花植えや文教の杜桜苗木の管理など花を通してまちづくり活動を実施していく。

## 青年部会

### 新体制スタート

4/9



●鈴木英明新会長のもとスタートを切った青年部会

長井商工会議所青年部会の通常総会がはぎ苑で開かれ、25年度の事業計画と予算が原案通りに承認され、鈴木英明会長（和菓子司 風林堂）による新体制がスタートした。鈴木会長は「我々青年部会員の真剣な遊び心とアイデアで地域経済を動かそう」とあいさつ、全国商工会議所青年部サッカー大会の招致に意欲を示した。

保険をくりと変える。



## 保険を「再定義」する アクサの医療保険シリーズ

家計の負担をサポート

病気・ケガによる入院を一生保障できる保険です。

アクサの  
**一生保障**の**医療保険**  
プライム1

終身医療保険(09)

アクサの  
**一生保障**の**医療保険**  
プライム2

無解約払いもどし金型  
終身医療保険(09)

アクサの  
**一生保障**の**医療保険**  
がん入院日数無制限型

入院保障保険(終身型 09)  
手術給付特約(09)付

新登場

持病のある方や、過去に入院・手術をされた方もお申込みいただきやすい保険です。

アクサの  
**一生保障**の**医療保険**  
OKメディカル

限定告知型終身医療保険  
(無解約払戻金型)

変化するガン治療に対応。「ガンを治すこと」をしっかり保障する保険です。

アクサの  
**治療保障**の**がん保険**

ガン治療保険  
(無解約払いもどし金型)  
上皮内新生物治療給付特約付

心の負担をサポート

アクサの医療保険シリーズの各商品には、  
アクサのメディカルアシスタンスサービスが付帯されます。



アクサのメディカルアシスタンスサービスは病名や症状に適した治療法、専門医および病院の情報を提供し、**最適な治療を選択することをお手伝い**します。また、経験豊かな相談スタッフが電話による健康相談にお応えします。

24時間電話健康相談サービス

被保険者とその同居のご家族が  
無料でご利用になれます。

メディカルコンサルテーション  
(名医によるサービス)

被保険者が無料でご利用になれます。

※アクサのメディカルアシスタンスサービスは、対象商品の被保険者に業務委託先であるティーベック株式会社が提供します。アクサ生命が提供する保険商品の一部を構成するものではありません。

**プラス** アクサの医療保険シリーズの各商品には、先進医療に備えられる特約をプラスできます。

先進医療

まるごとサポート 新登場。

**先進医療 まるごとサポート**

New

先進医療給付特約(12)  
限定告知型先進医療給付特約  
ガン先進医療給付特約(12)

あしたも、そのさきの未来も、あなたに笑っていてほしいから。

保険のご相談は、アクサ生命へ。

■保険金などをお支払いしない場合などの制限事項について、詳しくは「ご契約のしおり・約款」をご覧ください。

■このご案内は商品の概要を説明しています。ご契約の際には、「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」 「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度でサポートします。また、経営者・従業員のみならず個人の自助努力による医療保障、生活保障、財産形成などのニーズにお応えする各種プランもご用意しています。貴事業所でも、ぜひ商工会議所の共済制度/福祉制度の活用をご検討ください。

<引受保険会社>アクサ生命保険株式会社 〒108-8020 東京都港区白金1-17-3 TEL 03-6737-7777 (代表) <http://www.axa.co.jp/life/>  
<お問合せ先>山形支社 長井営業所 〒993-0011 山形県長井市館町北6-27タスビル3階 TEL 0238-84-3444 AXA-B-120515-0243/9F7



## アフリカへ毛布をおくる運動

キャンペーン期間：2013年4月1日(月)⇒5月31日(金)

被災民や難民に毛布を送ってください。輸送費1,000円の協力もお願いします。

- 日 時 5月25日(土) 9:00～13:00
- 場 所 市役所前市民駐車場
- 問合せ先 「アフリカへ毛布をおくる運動」  
置賜地区実行委員会 田村まで (TEL 0238-88-3143)

一人で悩んでいませんか？

### \*心の健康相談のご案内\*

精神科医・保健所保健師が面接相談を行っています

- ・個人の秘密は守られます。
- ・相談は無料です

＜こんな時にお気軽にご相談ください＞

たとえば…

- ◆思い当たる原因がないのに、夜眠れない
- ◆訳もなく憂うつになる
- ◆家族の様子、言動がどうもおかしい
- ◆お酒がやめられない、お酒でのトラブルが多い
- ◆昼と夜の生活リズムが逆転したり、家から外に出ることができない
- ◆不登校やひきこもりが長くなって困っている など

- ご本人からの相談、またはご家族からの相談も受け付けています
- 相談会場…米沢会場…置賜保健所(米沢市金池 3-1-26)
- ・長井会場…置賜総合支庁西庁舎 精神保健福祉相談室  
(長井市高野町 2-3-1)

○相談日

- ・米沢会場…4/11、5/9、6/13、7/11、8/8、9/12、10/10、11/14、12/12、1/9、2/13、3/13の14:30-
- ・長井会場…4/17、5/15、6/19、7/17、8/21、9/18、10/16、11/20、12/11、1/15、2/19、3/13の10:00-

○あらかじめ、電話予約が必要です。

【お申し込み・お問い合わせ】

置賜保健所 地域保健予防課 精神保健福祉担当  
電話 0238-22-3015



## 長井市企業立地促進等補助金のご案内

長井市での企業立地、設備投資及び雇用の促進等を図るための補助金がございますので、ぜひご利用ください。

【募集期間】 随時受け付けます(まずは、お問い合わせください)。

【補助金を利用するためには】

事前に認定事業者として市長の承認を受ける必要があります。

また、下記概要の他、「補助内容」については、別に定めがありますので、詳しくは規程等をご覧ください、お問い合わせください。

【概要】 本補助金には、以下の4つの種類があります。

(1)企業立地促進補助金

『本市に新たに進出する場合』

『本市以外にある工場を本市に移す場合』

『新たに大規模(1億円以上)に土地を取得して、工場を新設・増設する場合』に活用できます。(補助上限金額1億円)

- ・対象業種：製造業又は、市長が特に認める事業を営む者
- ・補助内容：用地取得・工場建設経費の20%
- 用地・建物を除く固定資産取得経費の3.2%
- 環境設備設置経費の20%(工業団地内は30%)

(2)設備投資支援補助金

『1,000万円以上の設備投資をする』場合に活用できます。

- ・対象業種：製造業又は、市長が特に認める事業を営む者
- ・補助内容：固定資産取得経費の内、建物とその付属設備についての2.6%
- 固定資産取得経費の内、機械及び装置についての3.2%
- 環境設備設置経費の20%(工業団地内は30%)

(3)雇用促進補助金

『(1)又は(2)の補助金を受け、その事業に伴って新規採用をする』場合に活用できます。

- ・対象業種：製造業又は、市長が特に認める事業を営む者
- ・補助内容：新規地元常用雇用者一人につき10万円

(4)新規創業支援補助金

『新たに事業をはじめる』という場合に活用できます。

- ・対象業種：製造業、情報サービス業、製造小売業又は市長が特に認める事業を営む者(フランチャイズ店・チェーン店は除く)
- ・補助内容：操業に必要な固定資産取得経費の50%又は100万円のいずれか低い額。

【問い合わせ先】 長井市商工振興課 企業振興室 TEL:0238-87-0826

企業の皆様へ(お知らせ・お願い)

## 東日本大震災の被災地方公共団体への 人的支援をお願いします

現在、東日本大震災の被災地方公共団体においては、本格的な復興に向けた事業の推進に必要な職員を確保するため、全国の地方公共団体からの中長期的な職員の受入のほか、即戦力となる任期付職員の採用等を行っています。被災地における復旧・復興事業を一層円滑に推進するためには、広範な職種(被災地地方公共団体で求められている職種のイメージは別添のとおり)にわたって職員のより一層の確保が必要です。

今般、総務省では、企業の従業員の方を該当企業に在籍したまま被災地方公共団体が受け入れられる仕組み(企業間の出向に類似する仕組み)を整備しました。

(今回の仕組みの概要)

- 派遣される従業員の方は、企業と被災地方公共団体との協定等により、企業に在籍したまま地方公務員として採用されます。なお、採用に当たっては、守秘義務等の一定の義務が課せられます。
- 従業員の方を派遣していただく際には、被災地方公共団体との間で従業員の勤務条件等について事前に協議・調整していただくこととなります。

企業の皆様におかれましては、被災地方公共団体の窮状を御察察いただき、今回の仕組みの活用による被災地方公共団体への従業員の方の派遣について一層の御支援を賜りますようお願いいたします。

なお、被災地方公共団体への人的支援の御相談等については総務省自治行政局公務員部公務員課へお問い合わせください。

また、被災三県の市町村担当課へ直接お問い合わせいただくこともできます。

○連絡先

- ・総務省自治行政局公務員部公務員課 03-5253-5542  
(担当：小野寺、上村)
- ・岩手県政策地域部市町村課 019-629-5230
- ・宮城県総務部市町村課 022-211-2334
- ・福島県総務部市町村行政課 024-521-7057

## (仮称)ヨークタウン長井小出 出店計画概要

このほど大規模小売店舗立地法第7条第1項に基づく説明会がありましたので、以下に概要を記載いたします。

1. 大規模小売店舗の名称及び所在地

(仮称)ヨークタウン長井小出  
長井市小出字館西 3854 番地 1 外

2. 小売業者の名称及び住所

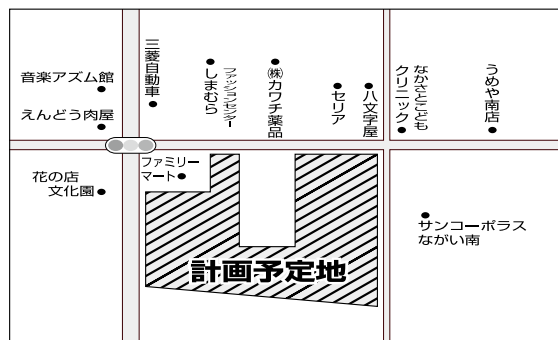
- ①株式会社ヨークベニマル 代表取締役 大 高 善 興  
福島県郡山市朝日二丁目18番2号
- ②株式会社コメリ 代表取締役 榎 雄一郎  
新潟県新潟市南区清水 4501 番地 1

3. 新設をする日 平成25年10月21日

4. 店舗面積の合計 7,680㎡

5. 開店及び閉店時刻

- ①株式会社ヨークベニマル 開店 9:00 閉店 23:00
- ②株式会社コメリ 開店 7:00 閉店 21:00



## ●事業所名変更のお知らせ

| 旧事業所名                                     | 新事業所名 |
|-------------------------------------------|-------|
| 財団法人置賜地域地場産業振興センター → 一般財団法人置賜地域地場産業振興センター |       |
| 社団法人長井法人会 → 公益社団法人長井法人会                   |       |

## ●代表者名変更のお知らせ

(敬称略)

| 事業所名          | 前代表者          | 新代表者 |
|---------------|---------------|------|
| 菅野 鑿井工業所      | 菅野 桂 → 菅野 雅彦  |      |
| ㈱きらやか銀行長井支店   | 渡部伸一郎 → 瀬野 泰弘 |      |
| 長井 糶町郵便局      | 大場 毅 → 鈴木 和広  |      |
| 山形県信用保証協会長井支店 | 佐藤 真治 → 黒田 昌孝 |      |
| 山形新聞社長井支社     | 佐藤 秀之 → 斎藤 敏広 |      |

## 無担保・無保証人のマル経資金

**金利**  
**1.55%**  
(平成25年4月10日現在)

融資額 1,500万円以内

返済期間 設備10年  
運転 7年

詳しいことは中小企業相談所へ  
☎84-5394

## + 今月の献血 +

|          |              |               |
|----------|--------------|---------------|
| 5月22日(水) | サンリット工業㈱時庭工場 | 9:30 ~ 11:30  |
|          | 慈 光 園        | 13:30 ~ 15:30 |

☆全血のみで、200ml と 400ml の全血献血ができます。

## ●議員職務執行者の変更

当所2号議員、㈱きらやか銀行長井支店の渡部伸一郎氏が退任され、先のとおり瀬野泰弘氏が議員の職務執行を行うことになりましたのでお知らせいたします。



## ●年会費納入のお知らせ

5月末日は25年度年会費(前期分)の納入期日となっております。文書にてご案内いたしますので、よろしくお願い申し上げます。

## 第39回 会員親睦ソフトボール大会

### 開催要項

開催日：平成25年6月2日(日)

抽選受付：午前6時30分

開会式：午前7時

試合開始：午前7時30分

会場：長井市営球場・長井市営グラウンド

(※雨天中止・順延なし)

登録料：1チーム 10,000円(参加賞・傷害保険込)

【チーム編成】1チーム 17名以内

締切：平成25年5月22日(水)午前中まで

※申込先着順に32チームとなり次第締切

※参加ご希望の方は、当所ホームページより参加申込書・開催要項をダウンロードし、必要事項をご記入の上、登録料と併せて下記までお申込ください

長井商工会議所

検索

## 第134回 日商簿記検定試験

試験日：平成25年6月9日(日)

受付期間：平成25年4月17日(水)～5月10日(金)

受験料：1級 7,500円 2級 4,500円

3級 2,500円 4級 1,600円

申込み：当所窓口にて直接申込みいただくか、当所ホームページより申し込みください。

## 編集後記

二コース商工長井は今月号から編集プロジェクトの担当者が変わり、誌面一新でお送りすることとなりました。ちよっとしたお遊びも加えながら、真面目に楽しく、毎月の情報を会員の皆様にお届けしたいと思っています。

今年は商工会議所にとって議員改選となる重要な年です。複雑多岐にわたる商工会議所の組織や事業を、分かりやすく会員の皆様にお伝えする義務があると感じています。が、今の世の中、さまざまな情報伝達ツールが個々人の隅々にまで入り込み、日々情報にさらされている状況において、どうすれば会員の皆様に読んでいただける誌面作りができるか、常に頭を悩ませている今日この頃です。

何より、我々職員と会員の皆様との信頼関係が、読んでいただける誌面作りの基礎だと思っています。そのために、正しい情報を正確に、遅れなく伝えることを第一に考えて編集に当たりたいと思いますので、どうかよろしく願います。

(T・U)

長井西置賜菓子組合が投票により新商品開発

## おいしい菓子試食選考会 開催



状態で出品菓子の説明がなされ、参加者は15品目のうち上位2品を投票用紙に記入し審査が行われた。投票結果で得票数により3品が第1位となったが、次点数の多さにより最終的に選ばれたのは「置賜らすく（仮称）」。行者菜と馬肉、山ウド、どぶろく、秘伝豆と馬のかみしめ豆、しょうゆとつや姫の5種類の味があり、いずれも素材の味や良さを最大限に活用しているのが特徴。

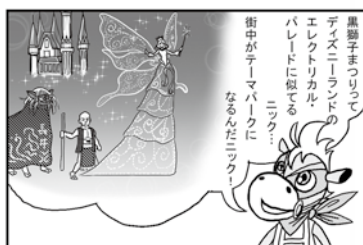
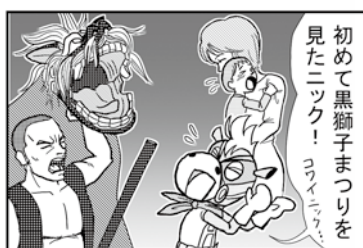
今後、寄せられた意見をもとに、名称やパッケージを検討し、8月までに事業参加店舗で一斉発売を行う予定。

JRグループが来年実施する山形デスティネーションキャンペーンによって多くの観光客を当地域に迎えるにあたり、長井西置賜菓子組合（孫田浩組合長）では新たに地域資源を使った長井西置賜の特産菓子の開発事業として、組合内11店舗で試作した15品目の菓子を一般を対象に試食・審査してもらう「おいしい菓子試食選考会」を4月23日、はぎ苑を会場に開催した。

試食選考会には、一般公募も含め約30名が参加。製造者が分からない



投票により選ばれた「置賜らすく」行者菜ペーストに粉末化した馬肉チャーシューをふりかけた味もありユニーク。



## ウマドキ通信

「ながい馬肉の日」  
マスコット・キャラクター  
バーニク・ナガイ



### バーニク・ナガイ活動報告

- ◆ 4/1 長井市観光ポータル内「我ら、おらんだ人。」でご紹介いただきました。ここでしか明かされないバーニク・ナガイの秘密も掲載されています。

<http://www.kankou-nagai.jp/>  
長井のグルメマップ「長井おいしさ発見の旅」に掲載され、馬肉料理が食べられるお店を紹介しています。

### バーニク・ナガイ出没予報

- ◆ 5/12 テレビユー山形の番組に出演します。  
新来軒、おらんだ市場 菜なポート、草岡ハム加工組合、(株)中央会館 喰楽酒喜の馬肉商品も紹介される予定です。  
詳しくは internet TUY をご覧ください。  
<http://www.tuy.co.jp/timetable/>





## セーフティネット保証制度5号資金

中小企業の皆様、経営安定のためにご活用ください

セーフティネット保証5号資金の業種指定につきましては、平成25年4月1日以降は、現在の各業種の業況に合わせ、指定業種を細分類業種（727業種）とすることとなりました。

当協会では、引き続き中小企業の皆様に積極的に支援して参ります。

### ◆セーフティネット保証制度5号資金の概要

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 対 象 者   | 指定された業種（※1）に属し、売上高の減少等（※2）について、市町村長の認定を受けた中小企業が対象です。<br>※1 平成25年4月1日～平成25年9月30日について、細分類業種で727業種が対象<br>※2 認定要件 以下（イ）～（ハ）のいずれかを満たす必要があります。<br>（イ）最近3か月の月平均売上高等が前年同期比5%以上減少している。<br>（ロ）製品等原価のうち20%を占める原油等の仕入価格が20%以上上昇しているにもかかわらず、製品等価格に転嫁できていない。<br>（ハ）円高の影響によって、原則として最近1か月の売上高等が前年同月比で10%以上減少し、かつ、その後2か月を含む3か月間の月平均売上高等が前年同期比で10%以上減少することが見込まれること。 |
| 資 金 使 途 | 経営安定に必要な事業資金                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 保証限度額   | 個人・法人 2億8,000万円                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 貸付利率    | 金融機関所定利率                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 保証料率    | 年0.8%（基準料率1.0%、協会割引0.2%）                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 保証期間    | 運転資金10年、設備資金15年                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 担 保     | 必要な場合があります。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 連帯保証人   | 原則として、法人は代表者（実質経営者を含む）、個人は原則不要                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

確かなサポート 明日への躍進 応援宣言



山形県信用保証協会  
YAMAGATA GUARANTEE

長井支店

TEL:0238-84-1674

フィットネスクラス オフ スクエア  
平成25年6月末日まで

# 春の入会キャンペーン

## 新規会員募集中!!

**いまなら  
入会金が  
半額!!**

■土・日はしっかり遊びたい人や、家族サービスに専念したい人に。

■土日関係なく、時間があるなら運動したいという方へ。

①仕事終わりの利用なら夕方5時からの『アフター5/ファイブ会員』

②日中だけ利用したい主婦や夜が忙しい方なら営業開始から午後5時までの『デイトime会員』

①営業中なら、いつでもフルタイム利用可の『個人会員』

②日中行動中心型なら、営業開始から夕方5時までの『フルデイトime会員』

| 会員種類       | 入会金    | CP料金   | 月会費    | 利用料   | 備 考                          |
|------------|--------|--------|--------|-------|------------------------------|
| 個人会員       | 26,250 | 13,125 | 7,350  | 200   | フルタイム利用可                     |
| ファミリー会員    | 42,000 | 21,000 | 10,500 | 〃     | 同居の家族2名様料金<br>別居家族は除きます。     |
| 追加1名につき    | ¥0/無料  | ¥0/無料  | 5,250  |       |                              |
| アフター5会員    | 15,750 | 7,875  | 5,775  | 〃     | 月～金 17:00～終了まで<br>土・日・祝日利用不可 |
| フルデイトime会員 | 15,750 | 7,875  | 6,300  | 〃     | オープン～17:00まで                 |
| ウィークend会員  | 10,500 | 5,250  | 5,250  | 〃     | 土日・祝日のみ利用可                   |
| デイトime会員   | 10,500 | 5,250  | 5,775  | 〃     | 月～金 11:00～17:00              |
| プール会員      | 3,675  | 1,837  | 4,095  | ¥0/無料 | プールのみいつでも利用可                 |
| カルチャー会員    | 3,675  | 1,837  | 4,000  | ¥0/無料 | 月5回好きなレッスン受講可                |

■ホテルのクラブだから、使えば **お得!!**

①レストラン&バーのご利用料金が、メンバーズカード提示で常時10%OFF!!(フェア企画・ビアガーデンは除く)

②本人及び紹介者がホテルで宿泊の場合、10%OFF!!

③出張・旅行先でも提携スポーツクラブで気軽にフィットネス!! 住友グループの本格的なスポーツクラブ「エスフォルタ」都内及び横浜計7店舗が、カード提示により利用料¥500～ご利用いただけます。(店舗により料金が異なります。)

**Park Hotel**  
アスパークホテル

※CP料金/キャンペーン期間中の料金です。詳細はお問合せにて  
※本キャンペーンの特典と他キャンペーンとの特典併用はできません。

長井市館町北6-27 TEL 0238-88-1833 <http://www.taspark.co.jp>

## マッチングの流れ

**無償提供機械をご登録いただきます**  
 ・無償提供いただける機械などをお持ちの方は、裏面に記入いただき、山形県商工会議所連合会までお知らせください。  
 (必要に応じて、機械などの詳細情報を登録させていただくことがあります。)

**マッチングは商工会議所が行います**  
 ・提供機械の情報が商工会議所のデータベースに登録され、商工会議所(山形)で被災地事業者の要望とマッチングを行います。

## マッチング成立



**輸送の手配も商工会議所が行います**  
 ・マッチング成立後、機械の輸送などの手配は商工会議所が行います。  
 ・提供する機械は、輸送時までに所要の修理・調整を行い、稼働可能な状態にしてください。

**無償提供の機械は損金算入できません**  
 ・提供した機械は、送付、市場価値に基づき、寄付金として扱いを受けますが、本プロジェクトに関しては、税法上、輸送経費相当額を広告宣伝費として損金算入することができます。  
 ・提供事業者が機械の提供に当たって要した修理・調整等の付随費用については、税法上、損金算入されます。

## 被災地では次のような機械を探しています

|         |                                                                                                      |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 機 器 関 係 | 桌上ボール盤、コンプレッサー、プレス機、溶接機、交流機、CO2-TIG-MIG、両用グラインダー、高圧洗浄機、電動工具、チェーンソー、エンジンブロウ、エンジンポンプ、パイプカッター、高圧ポンプ、圧入機 |
| 工 具 関 係 | 作業工具、測定工具、切断工具                                                                                       |
| 工作機械関係  | 汎用旋盤、汎用フライス盤、垂直ボール盤、ラジアンボール盤、銼盤、キーシヤー、コンターマシン                                                        |
| 新注機械関係  | シャーリング、プレスブレーキ、ベンディング、ベンディングロール                                                                      |
| 木 工 機 械 | ボール盤、鋸盤、銼盤、かんざし、乗組機、昇降機                                                                              |
| そ の 他   | レンダ、ノズル、サンダー、パル、マイクローターなど施工用、機械類、木工用で必要と思われる器具類                                                      |

※機械の輸送等にご協力いただける事業者の方も歓迎いたします。

**申込み方法** 長井商工会議所までご連絡ください。

## お問い合わせ先

|           |                       |                                   |
|-----------|-----------------------|-----------------------------------|
| ■ 山形商工会議所 | 〒990-8501 山形市七日町3-1-8 | TEL 023-622-4666 FAX 023-622-4668 |
| ■ 酒田商工会議所 | 〒998-8502 酒田市中町2-5-10 | TEL 0234-22-9311 FAX 0234-22-9310 |
| ■ 秋田商工会議所 | 〒997-8885 秋田市高橋町11-63 | TEL 0226-24-7711 FAX 0226-24-6171 |
| ■ 青森商工会議所 | 〒992-0045 青森市本町4-1-30 | TEL 0226-21-8111 FAX 0226-21-5116 |
| ■ 新庄商工会議所 | 〒996-0022 新庄市南町3-6    | TEL 0233-22-4655 FAX 0233-22-6857 |
| ■ 長井商工会議所 | 〒993-0011 長井市南町26-27  | TEL 0236-84-5394 FAX 0236-86-3778 |
| ■ 大曲商工会議所 | 〒994-0013 大曲市毛町1-3-28 | TEL 023-654-3511 FAX 023-654-7481 |



日本商工会議所  
 東北六県商工会議所連合会  
 山形県商工会議所連合会 からのお願い



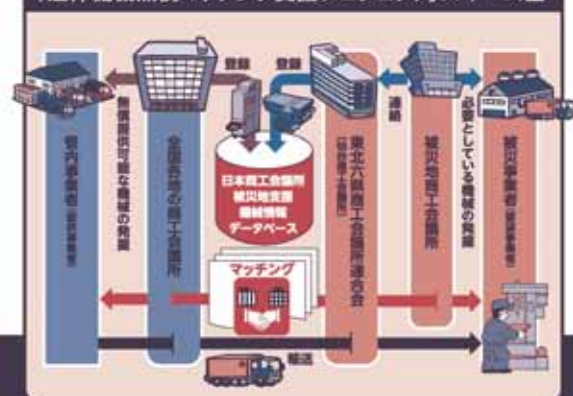
## ご提供いただける機械はございませんか?

### 「遊休機械無償マッチング支援プロジェクト」へのご協力をお願い

全国の商工会議所では、東日本大震災による津波などで機械などを流失・損壊した事業者の復興支援を図るため、全国各地の事業者から遊休機械などを無償で提供いただき、被災事業者の要望とのマッチングを行う「遊休機械無償マッチング支援プロジェクト」を実施いたします。

現在、使用せずに眠っている機械、入れ替えで不要になる機械などを被災地の事業者の支援に無償でご提供ください。是非ご協力をお願い申し上げます。

### 「遊休機械無償マッチング支援プロジェクト」スキーム図



## 商工会議所が

中小企業を支援する長井商工会議所からのお知らせです

※お問い合わせの際は、「マル経融資」とお呼びください!

# 1,500万円まで推薦します!



## 使い道は色々!!

商品・材料仕入資金、買掛金・未払金・決済資金  
 営業用車両買換資金、店舗改装資金、etc...

### マル経融資3つの特長



※申込には一定の要件があります。詳しくは電話にてお問い合わせください。

～お問合せ～

長井商工会議所 中小企業相談所  
 長井市館町北6-27

TEL: 0238-84-5394 U R L: www.nagai-ccor.jp

### 融資対象

- 常時使用する従業員が 商業・サービス業：5人以下。  
製造業・建設業・その他：20人以下。
- 最近1年以上、長井商工会議所地区内で事業を営んでいる方。
- 納期の到来している所得税（法人税）、事業税、住民税を完納していること。
- 日本政策金融公庫の融資対象業種であること

### 融 資 額

1,500万円以内

### 返済期間

運 転 資 金 7年以内（据置 1年以内）  
 設 備 資 金 10年以内（据置 2年以内）

### 融資利率

年 1.55% ※金融機関の情勢により変わる場合があります。

### 融資機関

日本政策金融公庫